# ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/330/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

## της 14ης Ιουνίου 2010

## σχετικά με την ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX-IRAQ, για επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Συμβούλιο εξέδωσε στις 7 Μαρτίου 2005 την κοινή δράση 2005/190/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX, για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ [1]. Η κοινή δράση αυτή, όπως τροποποιήθηκε και παρατάθηκε στη συνέχεια, έληξε στις 30 Ιουνίου 2009.

(2) Στις 24 Μαρτίου 2009, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) συμφώνησε ότι η EUJUST LEX έπρεπε να παραταθεί για ακόμη 12 μήνες, έως τις 30 Ιουνίου 2010. Κατά την περίοδο αυτή, πέρα από τη συνέχιση των βασικών της δραστηριοτήτων, η EUJUST LEX έπρεπε να υλοποιήσει μια πιλοτική φάση που θα περιελάμβανε δραστηριότητες στο Ιράκ.

(3) Στις 21 Μαΐου 2010, η ΕΠΑ συμφώνησε ότι η EUJUST LEX-IRAQ θα έπρεπε να παραταθεί για ακόμη 24 μήνες, έως τις 30 Ιουνίου 2012. Κατά την περίοδο αυτή, η EUJUST LEX-IRAQ θα έπρεπε να μεταφέρει προοδευτικά τις δραστηριότητες και τις συναφείς δομές της στο Ιράκ, με έμφαση στην ειδικευμένη εκπαίδευση, διατηρώντας παράλληλα δραστηριότητες εκτός της χώρας.

(4) Η εντολή της Αποστολής εκτελείται σε πλαίσιο ασφαλείας που μπορεί να επιδεινωθεί και να υπονομεύσει τους στόχους της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

(5) Η δομή διοίκησης και ελέγχου της Αποστολής δεν θα πρέπει να θίγει τη συμβατική ευθύνη του Αρχηγού Αποστολής έναντι της Επιτροπής όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Αποστολής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

**Αποστολή**

1. Η ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ (εφεξής: «EUJUST LEX-IRAQ» ή «η Αποστολή»), η οποία συστάθηκε με την κοινή δράση 2005/190/ΚΕΠΠΑ, συνεχίζεται από την 1η Ιουλίου 2010.

2. Η EUJUST LEX-IRAQ ενεργοποιείται σύμφωνα με τους στόχους και τις λοιπές διατάξεις που περιέχονται στην περιγραφή της Αποστολής που παρατίθεται στο άρθρο 2.

*Άρθρο 2*

**Περιγραφή της Αποστολής**

1. Η EUJUST LEX-IRAQ συνεχίζει το έργο της αντιμετώπισης των άμεσων αναγκών του ιρακινού συστήματος ποινικής δικαιοσύνης με την παροχή εκπαίδευσης σε υψηλά και μεσαία υπαλληλικά στελέχη στους τομείς της ανώτερης διοίκησης και των ποινικών ερευνών. Η εκπαίδευση αυτή έχει στόχο τη βελτίωση της ικανότητας, του συντονισμού και της συνεργασίας των διαφόρων συνιστωσών του ιρακινού συστήματος ποινικής δικαιοσύνης.

2. Η EUJUST LEX-IRAQ προωθεί τη στενότερη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων παραγόντων του ιρακινού συστήματος ποινικής δικαιοσύνης, ενισχύει τις διοικητικές ικανότητες των ανώτερων και των πλέον ικανών υπαλλήλων –κυρίως αστυνομικών, δικαστικών και σωφρονιστικών– και βελτιώνει τις δεξιότητες και τις διαδικασίες κατά την ποινική έρευνα με πλήρη σεβασμό του κράτους δικαίου και των δικαιωμάτων του ανθρώπου.

3. Η EUJUST LEX-IRAQ συνεχίζει να υλοποιεί δραστηριότητες παροχής συμβουλών και καθοδήγησης σε θέματα στρατηγικής, βασιζόμενη σε επιβεβαιωμένες ανάγκες του Ιράκ και λαμβάνοντας υπόψη την παρουσία άλλων διεθνών παραγόντων και την προστιθέμενη αξία της Ένωσης στο συγκεκριμένο τομέα, εφόσον το επιτρέπουν οι συνθήκες ασφαλείας και οι πόροι.

4. Οι εκπαιδευτικές δραστηριότητες πραγματοποιούνται στο Ιράκ, στην ευρύτερη περιοχή καθώς και στην Ένωση· η EUJUST LEX-IRAQ διατηρεί γραφεία στις Βρυξέλλες και στη Βαγδάτη, συμπεριλαμβανομένου ενός παραρτήματος στη Βασόρα, για την προετοιμασία πιθανής ίδρυσης γραφείου, εάν ληφθεί σχετική απόφαση. Η EUJUST LEX-IRAQ διατηρεί επίσης γραφείο στο Αρμπίλ (Περιοχή του Κουρδιστάν). Λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της κατάστασης στο Ιράκ και κατά την εκτέλεση αυτής της νέας εντολής, ο Αρχηγός Αποστολής και το μεγαλύτερο μέρος του προσωπικού του θα μεταφερθούν από τις Βρυξέλλες στο Ιράκ και θα τοποθετηθούν στη Βαγδάτη, μόλις το επιτρέψει η κατάσταση.

5. Λαμβάνοντας υπόψη τις περαιτέρω εξελίξεις των συνθηκών ασφαλείας στο Ιράκ και τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων της Αποστολής στο Ιράκ, το Συμβούλιο πρέπει να εξετάσει τα αποτελέσματα αυτής της νέας εντολής και να αποφασίσει για το μέλλον της μετά τις 30 Ιουνίου 2012.

6. Καθ' όλη τη διάρκεια της Αποστολής, αναπτύσσεται αποτελεσματική εταιρική σχέση στρατηγικού και τεχνικού χαρακτήρα με τους ιρακινούς εταίρους, ιδιαιτέρως όσον αφορά τον σχεδιασμό των προγραμμάτων σπουδών κατά τη φάση του προγραμματισμού. Οι δραστηριότητες της EUJUST LEX-IRAQ θα πρέπει να διατηρούν την ισορροπία όσον αφορά την εκπροσώπηση του πληθυσμού του Ιράκ, βάσει μιας προσέγγισης που θα λαμβάνει υπόψη τα δικαιώματα του ανθρώπου και την ισότητα των φύλων. Οι συμμετέχοντες πρέπει να συνεχίσουν να έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθούν σχετικές δραστηριότητες εντός της χώρας, ανεξαρτήτως του τόπου διεξαγωγής τους. Είναι επίσης απαραίτητος ο συντονισμός για την επιλογή, τη λεπτομερή εξέταση, την αξιολόγηση, την παρακολούθηση και τον συντονισμό του προσωπικού που παρακολουθεί την εκπαίδευση, με στόχο τη συνεχή αξιοποίησή της από τους Ιρακινούς. Χρειάζεται επίσης στενός συντονισμός κατά τις φάσεις του προγραμματισμού και της εκτέλεσης μεταξύ της EUJUST LEX-IRAQ και των κρατών μελών που παρέχουν την εκπαίδευση. Ο συντονισμός αυτός περιλαμβάνει τη συμμετοχή των

[1] ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 37.

διπλωματικών αποστολών των εν λόγω κρατών μελών στο Ιράκ και επαφές με τα κράτη μέλη τα οποία έχουν τρέχουσα πείρα όσον αφορά την παροχή εκπαίδευσης συναφούς με την Αποστολή.

7. Η EUJUST LEX-IRAQ είναι ανεξάρτητη και διακριτή, αλλά παράλληλα είναι συμπληρωματική και παρέχει προστιθέμενη αξία στις προσπάθειες της κυβέρνησης του Ιράκ και της διεθνούς κοινότητας, ιδιαίτερα στις προσπάθειες των Ηνωμένων Εθνών (ΗΕ) και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αναπτύσσει δε συνεργίες με σχετικές δραστηριότητες της Κοινότητας και των κρατών μελών. Στο πλαίσιο αυτό, η EUJUST LEX-IRAQ έχει επαφές με τις σχετικές ιρακινές αρχές, εμβαθύνει τη συνεργασία και αποφεύγει τις αλληλεπικαλύψεις με διεθνείς φορείς που δραστηριοποιούνται ήδη στη χώρα και με κράτη μέλη που υλοποιούν σήμερα εκπαιδευτικά προγράμματα στο Ιράκ.

*Άρθρο 3*

**Διάρθρωση**

Η EUJUST LEX-IRAQ έχει τα γραφεία της στις Βρυξέλλες και στο Ιράκ, διαρθρώνεται δε κατ' αρχήν ως εξής:

α) ο Αρχηγός Αποστολής,

β) ένα γραφείο συντονισμού στις Βρυξέλλες,

γ) ένα γραφείο στη Βαγδάτη με παράρτημα στη Βασόρα,

δ) ένα γραφείο στο Αρμπίλ (Περιοχή του Κουρδιστάν),

ε) εκπαιδευτικές εγκαταστάσεις, εκπαιδευτές και εμπειρογνώμονες τους οποίους παρέχουν τα κράτη μέλη και συντονίζει η EUJUST LEX- IRAQ.

Τα στοιχεία αυτά αναπτύσσονται στην αρχική ιδέα διενέργειας των επιχειρήσεων (CONOPS) και στο σχέδιο επιχειρήσεων (OPLAN).

*Άρθρο 4*

**Διοικητής μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων**

1. Διοικητής μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων για την EUJUST LEX-IRAQ είναι ο Διευθυντής της μη Στρατιωτικής Δυνατότητας Προγραμματισμού και Διεξαγωγής Επιχειρήσεων.

2. Ο Διοικητής μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και υπό τη γενική εξουσία της ύπατης εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ), ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EUJUST LEX-IRAQ σε στρατηγικό επίπεδο.

3. Ο Διοικητής μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου, καθώς και των αποφάσεων της ΕΠΑ, μεταξύ άλλων μέσω της έκδοσης εντολών σε στρατηγικό επίπεδο, αναλόγως των απαιτήσεων, προς τον Αρχηγό Αποστολής.

4. Το αποσπασμένο προσωπικό στο σύνολό του τελεί πλήρως υπό τη διοίκηση των εθνικών αρχών του αποστέλλοντος κράτους ή θεσμικού οργάνου της Ένωσης. Οι εθνικές αρχές μεταβιβάζουν τον επιχειρησιακό έλεγχο του προσωπικού, των ομάδων και των μονάδων τους στο Διοικητή μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

5. Ο Διοικητής μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων φέρει τη γενική ευθύνη να εξασφαλίζει ότι η Ένωση ασκεί το καθήκον επιμέλειας κατά τα δέοντα.

*Άρθρο 5*

**Αρχηγός Αποστολής**

1. Ο Αρχηγός Αποστολής έχει την ευθύνη και ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της Αποστολής στο θέατρο των επιχειρήσεων.

2. Ο Αρχηγός Αποστολής διοικεί και ελέγχει το προσωπικό, τις ομάδες και τις μονάδες των συμμετεχόντων κρατών βάσει των διαταγών του Αρχηγού μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων και είναι υπεύθυνος για τη διοίκηση και τη διοικητική μέριμνα επί των περιουσιακών στοιχείων, των πόρων και των πληροφοριών που τίθενται στη διάθεση της Αποστολής.

3. Ο Αρχηγός Αποστολής εκδίδει εντολές προς το σύνολο του προσωπικού της Αποστολής, συμπεριλαμβανομένου του γραφείου συντονισμού των Βρυξελλών, του γραφείου του Αρμπίλ, του γραφείου της Βαγδάτης, και του παραρτήματος της Βασόρας, για την αποτελεσματική διεξαγωγή της EUJUST LEX- IRAQ, αναλαμβάνοντας τον συντονισμό και την καθημερινή διαχείριση της αποστολής σύμφωνα με τις εντολές του Διοικητή μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων σε στρατηγικό επίπεδο.

4. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Αποστολής. Προς τον σκοπό αυτό, ο Αρχηγός Αποστολής υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.

5. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τυχόν πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται από την οικεία εθνική αρχή ή το σχετικό θεσμικό όργανο της Ένωσης.

6. Ο Αρχηγός Αποστολής εκπροσωπεί την EUJUST LEX-IRAQ και εξασφαλίζει την κατάλληλη προβολή της Αποστολής.

*Άρθρο 6*

**Προσωπικό**

1. Ο αριθμός και η αρμοδιότητα του προσωπικού της EUJUST LEX-IRAQ είναι σύμφωνα με την περιγραφή της Αποστολής που παρατίθεται στο άρθρο 2 και τη διάρθρωση που ορίζεται στο άρθρο 3.

2. Η EUJUST LEX-IRAQ απαρτίζεται κυρίως από προσωπικό αποσπασμένο από κράτη μέλη ή θεσμικά όργανα της Ένωσης.

3. Κάθε κράτος μέλος ή θεσμικό όργανο της Ένωσης επιβαρύνεται με τις δαπάνες που συνδέονται με το προσωπικό της Αποστολής που έχει αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των οδοιπορικών προς και από τον τόπο απασχόλησης, των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης και των επιδομάτων, εκτός των ημερησίων αποζημιώσεων και των επιδομάτων δυσμενών συνθηκών και κινδύνου.

4. Η EUJUST LEX IRAQ μπορεί επίσης να προσλαμβάνει, αναλόγως των απαιτήσεων, συμβασιούχο διεθνές και τοπικό προσωπικό αν τα απαιτούμενα καθήκοντα δεν καλύπτονται από προσωπικό αποσπασμένο από τα κράτη μέλη.

5. Το προσωπικό στο σύνολό του εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της αποστολής. Το προσωπικό στο σύνολό του τηρεί τις αρχές και τους στοιχειώδεις κανόνες ασφάλειας που ορίζονται στην απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου [1].

[1] ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1.

*Άρθρο 7*

**Καθεστώς του προσωπικού**

1. Όπου απαιτείται, το καθεστώς του προσωπικού της EUJUST LEX-IRAQ, συμπεριλαμβανομένων των προνομίων, των ασυλιών και των περαιτέρω εγγυήσεων που είναι αναγκαίες για την ολοκλήρωση και την εύρυθμη λειτουργία της EUJUST LEX-IRAQ, συμφωνείται κατά τη διαδικασία του άρθρου 37 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

2. Το κράτος ή το θεσμικό όργανο της Ένωσης που έχει αποσπάσει μέλος του προσωπικού φέρει την ευθύνη να απαντά σε τυχόν αξιώσεις συνδεόμενες με την απόσπαση, οι οποίες προβάλλονται από το συγκεκριμένο μέλος του προσωπικού ή το αφορούν. Το εν λόγω κράτος ή θεσμικό όργανο της Ένωσης φέρει την ευθύνη για την άσκηση τυχόν προσφυγής κατά του αποσπασθέντος.

*Άρθρο 8*

**Αλυσίδα διοίκησης**

1. Η EUJUST LEX-IRAQ έχει ενοποιημένη αλυσίδα διοίκησης ως επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων.

2. Υπό την ευθύνη του Συμβουλίου και της ΥΕ, η ΕΠΑ ασκεί τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της EUJUST LEX-IRAQ.

3. Ο Διοικητής μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της ΕΠΑ και υπό τη γενική εξουσία της ΥΕ, είναι ο διοικητής της EUJUST LEX-IRAQ σε στρατηγικό επίπεδο και, υπό την ιδιότητά του αυτή, εκδίδει εντολές προς τον Αρχηγό Αποστολής και του παρέχει συμβουλές και τεχνική υποστήριξη.

4. Ο Διοικητής μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων αναφέρεται στο Συμβούλιο μέσω της ΥΕ.

5. Ο Αρχηγός Αποστολής διοικεί και ελέγχει την EUJUST LEX-IRAQ στο θέατρο των επιχειρήσεων και είναι άμεσα υπόλογος στο Διοικητή μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

*Άρθρο 9*

**Πολιτικός έλεγχος και στρατηγική διεύθυνση**

1. Η ΕΠΑ ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου και της ΥΕ, τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της Αποστολής. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις προσήκουσες αποφάσεις για τον σκοπό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 38 τρίτο εδάφιο της Συνθήκης.

2. Η εξουσιοδότηση αυτή συμπεριλαμβάνει την εξουσία τροποποίησης της CONOPS και του OPLAN. Περιλαμβάνει επίσης την εξουσία λήψης αποφάσεων σχετικά με τον διορισμό του Αρχηγού Αποστολής. Το Συμβούλιο διατηρεί τις εξουσίες λήψης αποφάσεων όσον αφορά τους στόχους και τη λήξη της Αποστολής.

3. Η ΕΠΑ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σε τακτικά διαστήματα.

4. Η ΕΠΑ λαμβάνει σε τακτικά διαστήματα και αναλόγως των απαιτήσεων, εκθέσεις από τον Αρχηγό μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων και τον Αρχηγό Αποστολής για ζητήματα που εμπίπτουν στη σφαίρα ευθύνης τους.

*Άρθρο 10*

**Ασφάλεια**

1. Ο Διοικητής μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων διευθύνει τον σχεδιασμό των μέτρων ασφαλείας από τον Αρχηγό Αποστολής και εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή τους για την EUJUST LEX-IRAQ σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 8, σε συντονισμό με την Υπηρεσία Ασφάλειας του Συμβουλίου.

2. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια της Αποστολής και για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας που εφαρμόζονται σε αυτήν, σύμφωνα με την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα εκτός της Ένωσης βάσει του Τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και των συνοδευτικών της εγγράφων.

3. Όσον αφορά τα στοιχεία της Αποστολής που εκτελούνται στα κράτη μέλη, το κράτος μέλος υποδοχής λαμβάνει όλα τα αναγκαία και ενδεδειγμένα μέτρα για να εξασφαλίζει την ασφάλεια των συμμετεχόντων και των εκπαιδευτών επί του εδάφους του.

4. Για το γραφείο συντονισμού στις Βρυξέλλες, τα αναγκαία και ενδεδειγμένα μέτρα οργανώνονται από την Υπηρεσία Ασφαλείας της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (ΓΣ), σε συνεργασία με τις αρχές του κράτους μέλους υποδοχής.

5. Εάν η εκπαίδευση πραγματοποιείται σε τρίτο κράτος, η ΕΕ, με τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων κρατών μελών, ζητεί από τις αρχές του τρίτου κράτους να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την ασφάλεια των συμμετεχόντων και των εκπαιδευτών ή εμπειρογνωμόνων επί του εδάφους του.

6. Η EUJUST LEX-IRAQ διαθέτει αποκλειστικό Αξιωματικό Ασφαλείας της Αποστολής, ο οποίος αναφέρεται στον Αρχηγό Αποστολής.

7. Ο Αρχηγός Αποστολής διαβουλεύεται με την ΕΠΑ για θέματα ασφαλείας που επηρεάζουν την ανάπτυξη της Αποστολής, σύμφωνα με τις οδηγίες της ΥΕ.

8. Πριν να αναπτυχθούν ή να μεταβούν στο Ιράκ, τα μέλη του προσωπικού της EUJUST LEX-IRAQ, οι εκπαιδευτές και οι εμπειρογνώμονες υποβάλλονται σε υποχρεωτική εκπαίδευση στον τομέα της ασφάλειας την οποία διοργανώνει η Υπηρεσία Ασφαλείας της ΓΣ και ενδεχομένως σε ιατρικές εξετάσεις.

9. Τα κράτη μέλη επιδιώκουν να παρέχουν στην EUJUST LEX-IRAQ, και ιδίως στα γραφεία στο Ιράκ, στο προσωπικό, στους εκπαιδευτές και στους εμπειρογνώμονες που μεταβαίνουν στο Ιράκ και μετακινούνται εντός αυτού, ασφαλή στέγαση, αλεξίσφαιρους θώρακες και εγγύς προστασία, καθώς και να ικανοποιούν άλλες απαιτήσεις ασφάλειας, όταν κρίνεται σκόπιμο, εντός του Ιράκ. Για τον σκοπό αυτό, ο Αρχηγός Αποστολής μπορεί να συνάπτει κατάλληλους διακανονισμούς με τα κράτη μέλη ή, εφόσον απαιτείται, με τις τοπικές αρχές.

*Άρθρο 11*

**Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις**

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αποστολή μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2010 και της 30ής Ιουνίου 2011 ανέρχεται σε 17 500 000 EUR.

2. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τις μετέπειτα περιόδους αποφασίζεται από το Συμβούλιο.

3. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. Δεδομένων των ιδιαίτερων συνθηκών ασφαλείας που επικρατούν στο Ιράκ, οι υπηρεσίες στη Βαγδάτη και στη Βασόρα παρέχονται μέσω των συμβάσεων που έχουν συνάψει το Ηνωμένο Βασίλειο και άλλα κράτη μέλη, οσάκις ενδείκνυται , ή μέσω συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ των ιρακινών αρχών και των εταιρειών που παρέχουν και χρεώνουν τις υπηρεσίες αυτές. Οι εν λόγω δαπάνες καλύπτονται από τον προϋπολογισμό της EUJUST LEX-IRAQ. Το Ηνωμένο Βασίλειο ή άλλα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, σε διαβούλευση με τον Αρχηγό Αποστολής, υποβάλλουν έκθεση στο Συμβούλιο με τις δέουσες πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω δαπάνες.

5. Ο Αρχηγός Αποστολής προβαίνει σε πλήρη ενημέρωση της Επιτροπής, υπό την εποπτεία της οποίας τελεί, για τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασής του.

6. Οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις τηρούν τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της EUJUST LEX-IRAQ, συμπεριλαμβανομένης της συμβατότητας του εξοπλισμού.

7. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης.

8. Ο εξοπλισμός και οι προμήθειες για το γραφείο συντονισμού στις Βρυξέλλες αγοράζονται και μισθώνονται εξ ονόματος της Ένωσης.

*Άρθρο 12*

**Συμμετοχή τρίτων κρατών**

1. Με την επιφύλαξη της αυτονομίας λήψης αποφάσεων της Ένωσης και του ενιαίου θεσμικού της πλαισίου, υποψήφια και άλλα τρίτα κράτη μπορεί να προσκληθούν να συνεισφέρουν στην EUJUST LEX-IRAQ, υπό τον όρο ότι αναλαμβάνουν τα έξοδα αποστολής των αστυνομικών εμπειρογνωμόνων ή/και του πολιτικού προσωπικού που αποσπούν, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, των επιδομάτων, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, της ασφάλισης υψηλού κινδύνου και των οδοιπορικών από και προς το Ιράκ, και συμβάλλουν στις τρέχουσες δαπάνες της EUJUST LEX-IRAQ, αναλόγως των αναγκών.

2. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις προσήκουσες αποφάσεις όσον αφορά την αποδοχή των προτεινόμενων συνεισφορών.

3. Τα τρίτα κράτη που συνεισφέρουν στην EUJUST LEX-IRAQ έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της Αποστολής με τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην Αποστολή.

4. Η ΕΠΑ προβαίνει στις δέουσες ενέργειες όσον αφορά τις λεπτομέρειες συμμετοχής και, εάν χρειασθεί, υποβάλλει πρόταση στο Συμβούλιο, μεταξύ άλλων και για ενδεχόμενη χρηματοδοτική συμμετοχή ή συνεισφορά σε είδος εκ μέρους τρίτων κρατών.

5. Οι λεπτομέρειες των ρυθμίσεων για τη συμμετοχή τρίτων κρατών ορίζονται με συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 37 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και, εφόσον απαιτείται, βάσει συμπληρωματικών τεχνικών διακανονισμών. Όταν η Ένωση και ένα τρίτο κράτος έχουν συνάψει συμφωνία που ορίζει πλαίσιο για τη συμμετοχή του εν λόγω τρίτου κράτους σε επιχειρήσεις της ΕΕ για τη διαχείριση κρίσεων, οι διατάξεις της συμφωνίας αυτής εφαρμόζονται στο πλαίσιο της Αποστολής.

*Άρθρο 13*

**Συντονισμός**

1. Χωρίς να θίγεται η αλυσίδα διοίκησης, ο Αρχηγός Αποστολής ενεργεί σε στενό συντονισμό με την αντιπροσωπία της ΕΕ προκειμένου να διασφαλίζει τη συνοχή της δράσης της Ένωσης υπέρ του Ιράκ.

2. Ο Αρχηγός Αποστολής ενεργεί σε στενό συντονισμό με τους Αρχηγούς των Διπλωματικών Αποστολών οικείων κρατών μελών.

3. Ο Αρχηγός Αποστολής συνεργάζεται με τους άλλους διεθνείς παράγοντες που είναι παρόντες στη χώρα, ιδίως τα ΗΕ.

*Άρθρο 14*

**Κοινοποίηση διαβαθμισμένων πληροφοριών**

Η ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στο κράτος υποδοχής και σταΗΕ , όπως ενδείκνυται και σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες της Αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό RESTREINT UE, που παράγονται για τους σκοπούς της Αποστολής, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Για το σκοπό αυτόν, καθορίζονται επιτόπου ρυθμίσεις.

Η ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί σε τρίτα κράτη που συνδέονται με την παρούσα απόφαση μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συσκέψεις του Συμβουλίου σχετικά με την αποστολή και καλύπτονται από την υποχρέωση επαγγελματικού απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου ([1]).

*Άρθρο 15*

**Επιφυλακή**

Το Κέντρο Επιφυλακής τίθεται σε λειτουργία για την EUJUST LEX-IRAQ.

*Άρθρο 16*

**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2010 μέχρι την 30ή Ιουνίου 2012.

Λουξεμβούργο, 14 Ιουνίου 2010.

*Για το Συμβούλιο*

*Η Πρόεδρος*

C. ASHTON

([1]) Απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του εσωτερικού του κανονισμού (ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 35).